



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83124551 / ExtNo:
Date: 22.01.2019
Page: 1 of 1 Pages

Contact:
Ana M. Stanculesc
Telephone:
Telefax:

Customer no.:
499151

Vendor no./Index
91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

18714

180214707 - 5208949265 -

Planned goods issue date: 22.01.2019

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No. 565475527
--------------------	---	-----------------------------------

Your article code Your article description	Our article code Our article description	P.Units Quantity	Weight amount Unit	Volume amount Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO	189 ST	472.500 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP	3 ST	20.400 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG	27 ST	124.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D	3 ST	6.000 KG	0.000
Total		3	623.100 KG	0.000

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 189
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 26/01/2019
Firma:

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: RD 17679640
VAT-No.: RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR: RO49INGB0002008166820711
USD: RO92INGB0002008166824011
RON: RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) AB 60 CYK IAB 98 Autodana Group S.R.L. AUTO-BS 16 KIL/BC 19 KIL	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country REGU AT ACCEPTATION Receipts and Acceptance	
3. Date en charge de la marchandise / Taking over the goods Lieu / Place Pays / Country Date Heure d'arrivée / Time of arrival 550018 SIBIU ROMANIA 22.01.2019 Heure de départ / Time of departure		8. Réserve les observations du transporteur, lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's observations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lieu / Place Pays / Country Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours 70026 Modugno Bari Italy Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83124550, 4551	
10. Marchandises et numéros Goods and Nos 11. Nombre de colis Number of packages 12. Mode d'emballage Method of packing 13. Nature de la marchandise Nature of the goods 14. Singulier brut, net Single gross, net 15. Coût brut Gross cost		Pe 53 paleti cu 477 tavite plastic, 53 capace plastic - 3339 buc. unitati de control electronice TOTAL: 53 8708 10851 Kg 10851 Kg	
Numéro ONU UN Number Nom voir 15 Name see 15 Numéro d'étiquette Label number Groupe d'emballage Packing group (ADR 1)		16. Spécifier la responsabilité de l'expéditeur Specify the sender's responsibility EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Nemes Constantin Date: 22.01.2019 Position: Shipping Operator Signature/Unterschrift:	
17. A payer par To be paid by: Prix de transport Carriage charges Frais accessoires Supplementary charges Droits de douane Customs duties Autres frais Other charges		18. Autres indications Other useful particulars FCA SIBIU	
19. Remboursement Cash on delivery		20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe sosele (CMR)	
21. Initiala Ausgängerin SIBIU Le / on 20. 22.01.2019		24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri recepționate / Gut empfangen Heure d'arrivée / Time of arrival / Heur de départ / Time of departure Le / on 20. 20. AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Stamp of the sender / Signature au stămpila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee /		Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee /	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier			

- Les parties en italique et les lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
 - The italicized parts and bold lines must be filled in by the carrier

- A remplir avec la responsabilité de l'expéditeur
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR 1) - Se completare în funcție de situația de fapt a mărfurilor și a condițiilor de transport. Mărfurile trebuie să fie ambalate în conformitate cu condițiile de transport și să fie etichetate în conformitate cu condițiile de transport.

SHIPMT-REF-NO.:1491607

EDI - GR7ISSUE SLIP

22.01.19 - 10:24

VENDOR PLANT: 3036

REF-NO: 91022768

RECEIPT PLANT: 3036

SHIPMT-REF-NO.: 1491607

Continental Automotive Systems

S.R.L.

Salzburger Strasse 8

550018 Sibiu

Getrag S.p.A.

Via del Cioccolato 4

70026 Modugno Bari

550018 Sibiu

SHIPMT-REF-NO.: 1491607

RECEIPT PLANT: 3036

SHIPMT-REF-NO.: 1491607

SHIPMT-REF-NO.: 1491607

DN-NO	REF-NO	CUST	QTY	UOM	DESCRIPTION	DELIVERY	PURCH-ORD-NO
DATE	REF-NO	VENDOR	COUNTRY	DATA	VENDOR		
ITEM	PACK	MATL	QTY	NUMBER	CUST	NUMBER	VENDOR
							CONSIGNMENT
83124550	2500080900		3.150,000	STKS	TEUC/DCT/DCT250-2	type E	5550003574901
22.01.19	A2C7376891000						
P:	50	-TBA-501559				63,000	98600000000200
P:	450	-TBA-501557				0,000	98600000000100
P:	50	-TBA-501558				0,000	98600000000300
83124551	2500082000		189,000	STKS	TEUC/DCT/DCT250-RSA		5550003809202
22.01.19	A2C3074300200						
P:	3	-TBA-501559				63,000	98600000000200
P:	27	-TBA-501557				0,000	98600000000100
P:	3	-TBA-501558				0,000	98600000000300

***** E N D *****

Continental Automotive Systems S.p.A. Modugno (BA)

25 GEN 2019

Con riserva di quantità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK: